



KERN & Sohn GmbH

Ziegelei 1

D-72336 Balingen

E-mail: info@kern-sohn.com

Telefoon: +49-[0]7433-9933-0

Fax: +49-[0]7433-9933-149

Internet: www.kern-sohn.com

Gebruiksaanwijzing

Platform-/ vloerweegschalen

KERN EOB/EOE/EOS

Type EOB_B

Type EOE_B

Type EOS_B

Versie 4.2

2024-10

NL



EOB/EOE/EOS-BA-nl-2442



KERN EOB/EOE/EOS

Versie 4.2 2024-10

Gebruiksaanwijzing Platform-/ vloerweegschalen

Inhoudsopgave

| | | |
|----------|---|-----------|
| 1 | Technische gegevens | 4 |
| 2 | Conformiteitsverklaring | 12 |
| 3 | Overzicht van de apparatuur | 12 |
| 3.1 | Overzicht van de aanduidingen | 14 |
| 3.2 | Toetsenbordoverzicht | 15 |
| 4 | Basisopmerkingen (algemene informatie) | 16 |
| 4.1 | Beoogd gebruik | 16 |
| 4.2 | Afwijkend gebruik | 16 |
| 4.3 | Garantie..... | 16 |
| 4.4 | Toezicht over controlemiddelen..... | 17 |
| 5 | Veiligheid grondrichtlijnen | 17 |
| 5.1 | Richtlijnen van de gebruiksaanwijzing nakomen | 17 |
| 5.2 | Personeelscholing | 17 |
| 6 | Vervoer en opslag | 17 |
| 6.1 | Controle bij ontvangst..... | 17 |
| 6.2 | Verpakking/ retourvervoer | 17 |
| 7 | Uitpakken, installeren en aanzetten | 18 |
| 7.1 | Plaats van installatie, gebruikslocatie | 18 |
| 7.2 | Uitpakken en montage..... | 18 |
| 7.2.1 | Leveringsomvang/serietoebehoren:..... | 19 |
| 7.3 | Aansluiting aan netwerkvoeding..... | 19 |
| 7.4 | Bedrijf met batterijvoeding (optioneel) | 19 |
| 7.5 | Eerste ingebruikname..... | 19 |
| 8 | Justeren | 20 |
| 9 | Werking | 22 |
| 9.1 | Aanzetten | 22 |
| 9.2 | Uitzetten | 22 |
| 9.3 | Tarreren..... | 23 |
| 9.4 | Functie HOLD (functie dieren wegen) | 24 |
| 9.5 | Stukken tellen | 25 |

| | | |
|-----------|---|-----------|
| 9.6 | Optelfunctie | 26 |
| 10 | Menu | 28 |
| 10.1 | Navigatie in het menu | 28 |
| 10.2 | Menu-overzicht | 28 |
| 11 | Onderhoud, behouden van werkprestatie, verwijderen | 30 |
| 11.1 | Reinigen | 30 |
| 11.2 | Onderhoud, behouden van werkprestatie | 30 |
| 11.3 | Verwijderen..... | 30 |
| 12 | Foutmeldingen/hulp bij kleine storingen | 30 |

1 Technische gegevens

| KERN | EOB 15K5 | EOB 35K10 | EOB 60K20 | EOB 60K20L |
|--|-----------------------------------|------------------|------------------|-------------------|
| Artikelnummer / type | EOB 10K-3B | EOB 30K-2B | EOB 60K-2B | EOB 60K-2LB |
| Leesbaarheid (d) | 0.005 kg | 0.01 kg | 0.02 kg | 0.02 kg |
| Weegbereik (max) | 15 kg | 35 kg | 60 kg | 60 kg |
| Taringbereik (substractief) | 15 kg | 35 kg | 60 kg | 60 kg |
| Reproduceerbaarheid | 0.005 kg | 0.01 kg | 0.02 kg | 0.02 kg |
| Lineariteit | ± 0.01 kg | ± 0.02 kg | ± 0.04 kg | ± 0.04 kg |
| Inkloktijd (normaal) | 3 s | | | |
| Kleinste onderdeelgewicht voor stuktelling onder laboratoriumomstandigheden* | 5 g | 10 g | 20 g | 20 g |
| Kleinste onderdeelgewicht voor stuktelling onder normale omstandigheden** | 50 g | 100 g | 200 g | 200 g |
| Aanpassingspunten | 10 kg | 20 kg | 40 kg | 40 kg |
| Aanbevolen kalibratiegewicht, niet inbegrepen (klasse) | 10 kg (M2) | 20 kg (M2) | 40 kg (M2) | 40 kg (M2) |
| Opwarmtijd | 10 min | | | |
| Weegeenheden | Kg, lb, PCS | | | |
| Luchtvochtigheid | max. 80% rel. (niet-condenserend) | | | |
| Toegestane omgevingstemperatuur | + 5°C ...+ 35°C | | | |
| Ingangsspanning apparaat | 9 V, 100 mA | | | |
| Ingangsspanning voedingseenheid | 100 C – 240 V, 50 / 60 Hz | | | |
| Batterijen (optie) | 4x 1.5 V AA | | | |
| Afmetingen weergave-eenheid | 235 x 114 x 51 mm | | | |
| Afmetingen weegplateau | 315 x 305 x 57 mm | | | 550 x 550 x 58 mm |
| Nettogewicht (kg) | 3.8 kg | | | 13 kg |

| KERN | EOB 150K50 | EOB 150K-50L | EOB 150K50XL |
|--|-----------------------------------|---------------------|---------------------|
| Artikelnummer / type | EOB 100K-2B | EOB 100K-2LB | EOB 100K-2XLB |
| Leesbaarheid (d) | 0.05 kg | 0.05 kg | 0.05 kg |
| Weegbereik (max) | 150 kg | 150 kg | 150 kg |
| Taringbereik (substractief) | 150 kg | 150 kg | 150 kg |
| Reproduceerbaarheid | 0.05 kg | 0.05 kg | 0.05 kg |
| Lineariteit | ± 0.1 kg | ± 0.05 kg | ± 0.1 kg |
| Inkloktijd (normaal) | 3 s | | |
| Kleinste onderdeelgewicht voor stuktelling onder laboratoriumomstandigheden* | 50 g | 50 g | 50 g |
| Kleinste onderdeelgewicht voor stuktelling onder normale omstandigheden** | 500 g | 500 g | 500 g |
| Aanpassingspunten | 100 kg | 100 kg | 100 kg |
| Aanbevolen kalibratiegewicht, niet inbegrepen (klasse) | 100 kg (M2) | 100 kg (M2) | 100 kg (M2) |
| Opwarmtijd | 10 min | | |
| Weegeenheden | Kg, lb, PCS | | |
| Luchtvochtigheid | max. 80% rel. (niet-condenserend) | | |
| Toegestane omgevingstemperatuur | + 5°C ...+ 35°C | | |
| Ingangsspanning apparaat | 9 V, 100 mA | | |
| Ingangsspanning voedingseenheid | 100 C – 240 V, 50 / 60 Hz | | |
| Batterijen (optie) | 4x 1.5 V AA | | |
| Afmetingen weergave-eenheid | 235 x 114 x 51 mm | | |
| Afmetingen weegplateau | 315 x 305 x 57 mm | 550 x 550 x 58 mm | 950 x 500 x 58 mm |
| Nettogewicht (kg) | 3.8 kg | 13 kg | 17 kg |

| KERN | EOB 300K100A | EOB 300K100L | EOB 300K100XL |
|---|-----------------------------------|---------------------|----------------------|
| Artikelnummer / type | EOB 300K-1B | EOB 300K-1LB | EOB 300K-1XLB |
| Leesbaarheid (d) | 0.1 kg | 0.1 kg | 0.1 kg |
| Weegbereik (max) | 300 kg | 300 kg | 300 kg |
| Taringbereik (substractief) | 300 kg | 300 kg | 300 kg |
| Reproduceerbaarheid | 0.1 kg | 0.1 kg | 0.1 kg |
| Lineariteit | ± 0.2 kg | ± 0.2 kg | ± 0.2 kg |
| Inkloktijd (normaal) | 3 s | | |
| Kleinste onderdeelgewicht voor stuk telling onder laboratoriumomstandigheden* | 100 g | 100 g | 100 g |
| Kleinste onderdeelgewicht voor stuk telling onder normale omstandigheden** | 1000 g | 1000 g | 1000 g |
| Aanpassingspunten | 300 kg | 300 kg | 300 kg |
| Aanbevolen kalibratiegewicht, niet inbegrepen (klasse) | 200 kg (M2) | 200 kg (M2) | 200 kg (M2) |
| Opwarmtijd | 10 min | | |
| Weegeenheden | Kg, lb, PCS | | |
| Luchtvochtigheid | max. 80% rel. (niet-condenserend) | | |
| Toegestane omgevingstemperatuur | + 5°C ...+ 35°C | | |
| Ingangsspanning apparaat | 9 V, 100 mA | | |
| Ingangsspanning voedingseenheid | 100 C – 240 V, 50 / 60 Hz | | |
| Batterijen (optie) | 4x 1.5 V AA | | |
| Afmetingen weergave-eenheid | 235 x 114 x 51 mm | | |
| Afmetingen weegplateau | 315 x 305 x 57 mm | 550 x 550 x 58 mm | 950 x 500 x 58 mm |
| Nettogewicht (kg) | 3.8 kg | 13 kg | 17 kg |

| KERN | EOE 10K-3 | EOE 30K-2 | EOE 60K-2 |
|--|-----------------------------------|-------------------|-------------------|
| Artikelnummer / type | EOE 10K-3B | EOE 30K-2B | EOE 60K-2B |
| Leesbaarheid (d) | 0.005 kg | 0.01 kg | 0.02 kg |
| Weegbereik (max) | 15 kg | 35 kg | 60 kg |
| Taringbereik (substractief) | 15 kg | 35 kg | 60 kg |
| Reproduceerbaarheid | 0.005 kg | 0.01 kg | 0.02 kg |
| Lineariteit | ± 0.2 kg | ± 0.2 kg | ± 0.2 kg |
| Inkloktijd (normaal) | 3 s | | |
| Kleinste onderdeelgewicht voor stuktelling onder laboratoriumomstandigheden* | 5 g | 10 g | 20 g |
| Kleinste onderdeelgewicht voor stuktelling onder normale omstandigheden** | 50 g | 100 g | 200 g |
| Aanpassingspunten | 300 kg | 300 kg | 300 kg |
| Aanbevolen kalibratiegewicht, niet inbegrepen (klasse) | 200 kg (M2) | 200 kg (M2) | 200 kg (M2) |
| Opwarmtijd | 10 min | | |
| Weegeenheden | Kg, lb, PCS | | |
| Luchtvochtigheid | max. 80% rel. (niet-condenserend) | | |
| Toegestane omgevingstemperatuur | + 5°C ...+ 35°C | | |
| Ingangsspanning apparaat | 9 V, 100 mA | | |
| Ingangsspanning voedingseenheid | 100 C – 240 V, 50 / 60 Hz | | |
| Batterijen (optie) | 4x 1.5 V AA | | |
| Afmetingen weergave-eenheid | 235 x 114 x 51 mm | | |
| Afmetingen weegplateau | 315 x 305 x 57 mm | 550 x 550 x 58 mm | 950 x 500 x 58 mm |
| Nettogewicht (kg) | 3.8 kg | 13 kg | 17 kg |

| KERN | EOE 60K-2L | EOE 100K-2 | EOE 150K50L |
|---|-----------------------------------|-------------------|--------------------|
| Artikelnummer / type | EOE 60K-2LB | EOE 100K-2B | EOE 100K-2LB |
| Leesbaarheid (d) | 0.02 kg | 0.05 kg | 0.05 kg |
| Weegbereik (max) | 60 kg | 150 kg | 150 kg |
| Taringbereik (substractief) | 60 kg | 150 kg | 150 kg |
| Reproduceerbaarheid | 0.02 kg | 0.05 kg | 0.05 kg |
| Lineariteit | ± 0.04 kg | ± 0.1 kg | ± 0.1 kg |
| Inkloktijd (normaal) | 2.5 s | | 3 s |
| Kleinste onderdeelgewicht voor stuk telling onder laboratoriumomstandigheden* | 20 g | 50 g | 50 g |
| Kleinste onderdeelgewicht voor stuk telling onder normale omstandigheden** | 200 g | 500 g | 500 g |
| Aanpassingspunten | 40 kg | 100 kg | 100 kg |
| Aanbevolen kalibratiegewicht, niet inbegrepen (klasse) | 40 kg (M2) | 100 kg (M2) | 100 kg (M2) |
| Opwarmtijd | 10 min | | |
| Weegeenheden | Kg, lb, PCS | | |
| Luchtvochtigheid | max. 80% rel. (niet-condenserend) | | |
| Toegestane omgevingstemperatuur | + 5°C ... + 35°C | | |
| Ingangsspanning apparaat | 9 V, 100 mA | | |
| Ingangsspanning voedingseenheid | 100 C – 240 V, 50 / 60 Hz | | |
| Batterijen (optie) | 4x 1.5 V AA | | |
| Afmetingen weergave-eenheid | 235 x 114 x 51 mm | | |
| Afmetingen weegplateau | 550 x 550 x 58 mm | 315 x 305 x 57 mm | 550 x 550 x 58 mm |
| Nettogewicht (kg) | 14 kg | 4 kg | 14 kg |

| KERN | EOE 150K50XL | EOE 300K100 | EOE 300K100L |
|---|-----------------------------------|--------------------|---------------------|
| Artikelnummer / type | EOE 100K-2XLB | EOE 300K-1B | EOE 300K-1LB |
| Leesbaarheid (d) | 0,05 kg | 0,1 kg | 0,1 kg |
| Weegbereik (max) | 150 kg | 300 kg | 300 kg |
| Taringbereik (subtractief) | 150 kg | 300 kg | 300 kg |
| Reproduceerbaarheid | 0,05 kg | 0,1 kg | 0,1 kg |
| Lineariteit | 0,1 kg | 0,2 kg | 0,2 kg |
| Inkloktijd (normaal) | 3 s | | |
| Kleinste onderdeelgewicht voor stuk telling onder laboratoriumomstandigheden* | 50 g | 100 g | 100 g |
| Kleinste onderdeelgewicht voor stuk telling onder normale omstandigheden** | 500 g | 1000 g | 1000 g |
| Aanpassingspunten | 100 kg | 300 kg | 300 kg |
| Aanbevolen kalibratiegewicht, niet inbegrepen (klasse) | 100 kg (M2) | 200 kg (M2) | 200 kg (M2) |
| Opwarmtijd | 10 min | | |
| Weegeenheden | Kg, lb, PCS | | |
| Luchtvochtigheid | max. 80% rel. (niet-condenserend) | | |
| Toegestane omgevingstemperatuur | + 5°C ...+ 35°C | | |
| Ingangsspanning apparaat | 9 V, 100 mA | | |
| Ingangsspanning voedingseenheid | 100 C – 240 V, 50 / 60 Hz | | |
| Batterijen (optie) | 4x 1.5 V AA | | |
| Afmetingen weergave-eenheid | 235 x 114 x 51 mm | | |
| Afmetingen weegplateau | 950 x 500 x 58 mm | 315 x 305 x 57 mm | 550 x 550 x 58 mm |
| Nettogewicht (kg) | 18 kg | 4 kg | 14 kg |

| KERN | EOE 300K100XL |
|--|-----------------------------------|
| Artikelnummer / type | EOE 300K-1XLB |
| Leesbaarheid (d) | 0,1 kg |
| Weegbereik (max) | 300 kg |
| Taringbereik (subtractief) | 300 kg |
| Reproduceerbaarheid | 0,1 kg |
| Lineariteit | 0,2 kg |
| Inkloktijd (normaal) | 3 s |
| Kleinste onderdeelgewicht voor stuktelling onder laboratoriumomstandigheden* | 100 g |
| Kleinste onderdeelgewicht voor stuktelling onder normale omstandigheden** | 1000 g |
| Aanpassingspunten | 300 kg |
| Aanbevolen kalibratiegewicht, niet inbegrepen (klasse) | 200 kg (M2) |
| Opwarmtijd | 10 min |
| Weegeenheden | Kg, lb, PCS |
| Luchtvochtigheid | max. 80% rel. (niet-condenserend) |
| Toegestane omgevingstemperatuur | + 5°C ...+ 35°C |
| Ingangsspanning apparaat | 9 V, 100 mA |
| Ingangsspanning voedingseenheid | 100 C – 240 V, 50 / 60 Hz |
| Batterijen (optie) | 4x 1.5 V AA |
| Afmetingen weergave-eenheid | 235 x 114 x 51 mm |
| Afmetingen weegplateau | 950 x 500 x 58 mm |
| Nettogewicht (kg) | 18 kg |

| KERN | EOS 150K50XL | EOS 300K100XL |
|--|-----------------------------------|----------------------|
| Artikelnummer / type | EOS 100K-2XLB | EOS 300K-1XLB |
| Leesbaarheid (d) | 0,05 kg | 0,1 kg |
| Weegbereik (max) | 150 kg | 300 kg |
| Taringbereik (substractief) | 150 kg | 300 kg |
| Reproduceerbaarheid | 0,05 kg | 0,1 kg |
| Lineariteit | 0,1 kg | 0,2 kg |
| Inkloktijd (normaal) | 3 s | |
| Kleinste onderdeelgewicht voor stuktelling onder laboratoriumomstandigheden* | 50 g | 100 g |
| Kleinste onderdeelgewicht voor stuktelling onder normale omstandigheden** | 500 g | 1000 g |
| Aanpassingspunten | 100 kg | 300 kg |
| Aanbevolen kalibratiegewicht, niet inbegrepen (klasse) | 100 kg (M2) | 200 kg (M2) |
| Opwarmtijd | 10 min | |
| Weegeenheden | Kg, lb, PCS | |
| Luchtvochtigheid | max. 80% rel. (niet-condenserend) | |
| Toegestane omgevingstemperatuur | + 5°C ...+ 35°C | |
| Ingangsspanning apparaat | 9 V, 100 mA | |
| Ingangsspanning voedingseenheid | 100 C – 240 V, 50 / 60 Hz | |
| Batterijen (optie) | 4x 1.5 V AA | |
| Afmetingen weergave-eenheid | 235 x 114 x 51 mm | |
| Afmetingen weegplateau | 950 x 500 x 58 mm | |
| Nettogewicht (kg) | 19 kg | |

2 Conformiteitsverklaring

De actuele EG/EU conformiteitsverklaring is online verkrijgbaar:

www.kern-sohn.com/ce

3 Overzicht van de apparatuur

Modellen EOB

Weegschaalplateau van edelstaal



Modellen EOE

Weegschaalplateau van edelstaal



Modellen EOS

- Weegschaalplateau van edelstaal
- Rubberen antislipmat

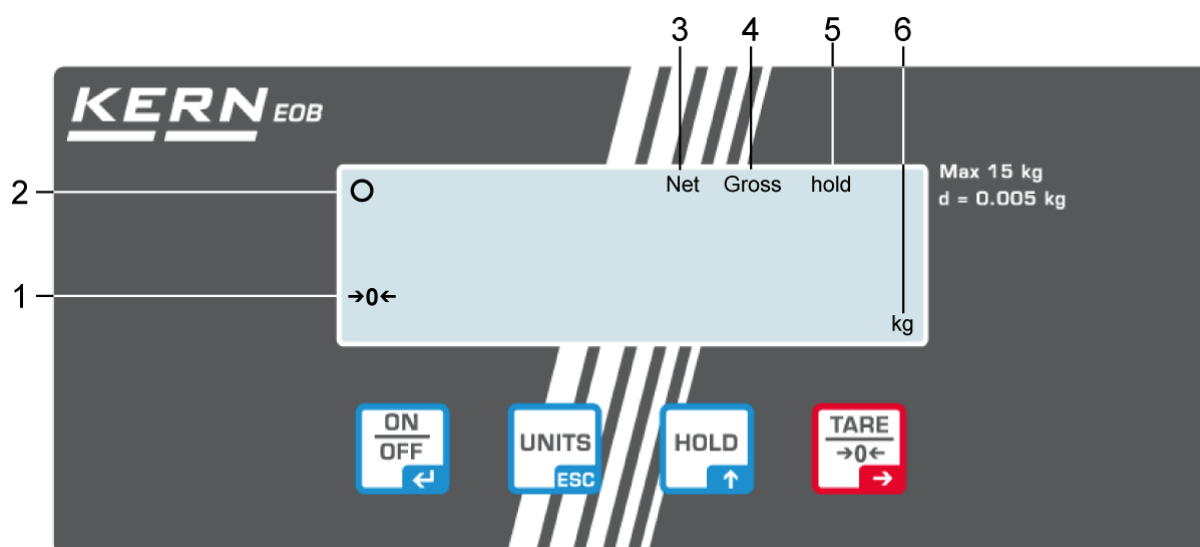


Comfortabel transport met 2 rolwielen en 1 greep







3.1 Overzicht van de aanduidingen

Op voorbeeld van EOB model:



| Nr. | Omschrijving |
|-----|--|
| 1 | Nulaanduiding van de weegschaal: Indien op de weegschaal niet precieze nulwaarde wordt afgelezen hoewel de schaal ontlast is, de toets TARE drukken. Na een korte pauze wordt de weegschaal opnieuw op nul gezet. |
| 2 | Stabilisatieaanduiding: Wanneer op de display de stabilisatieaanduiding [0] verschijnt, is de weegschaal in een stabiele stand. In onstabiele stand verdwijnt de aanduiding [0]. |
| 3 | De opgeslagen tarraawaarde, zie hoofdstuk 8.3 "Tarreren" |
| 4 | Aanduiding van het brutogewicht: Wanneer op de display de aanduiding van het brutogewicht [Gross] verschijnt, wordt dan het brutogewicht van gewogen materiaal en gewichtscontainer afgelezen. |
| 5 | Functie Hold/ functie dieren wegen actief, zie hoofdstuk 8.4 |
| 6 | Weegeenheid [kg ↔ lb] |

3.2 Toetsenbordoverzicht

| Toets | Functie |
|---|--|
|  | Weegschaal aan-/uitzetten |
|  | Functie Hold/ functie dieren wegen |
|  | Weegschaal tarreren |
|  | Omschakelen van weegeenheden Terug naar het menu of naar menu |

4 Basisopmerkingen (algemene informatie)

4.1 Beoogd gebruik

De door u aangekochte weegschaal dient ter bepaling van het gewicht (de weegwaarde) van het gewogen materiaal. Ze dient als een "niet automatische weegschaal" te worden beschouwd, d.w.z. dat het gewogen materiaal voorzichtig met de hand in het midden van het weegschaalplateau dient te worden geplaatst. De weegwaarde kan na de stabilisatie worden afgelezen.

4.2 Afwijkend gebruik

- Onze weegschalen zijn niet-automatische weegschalen en zijn niet bedoeld voor gebruik in dynamische weegprocessen. De weegschalen kunnen echter ook worden gebruikt voor dynamische weegprocessen na controle van het individuele toepassingsgebied en met name de nauwkeurigheidseisen van de toepassing.
- Breng geen permanente belasting aan op de weegschaal. Dit kan het meetmechanisme beschadigen.
- Vermijd schokken en overbelasting van de weegschaal boven de gespecificeerde maximale belasting (Max), minus eventuele aanwezige tarrabelasting. Dit kan de weegschaal beschadigen.
- Gebruik de weegschaal nooit in een explosiegevaarlijke omgeving. De standaarduitvoering is niet explosie veilig.
- Het ontwerp van de weegschaal mag niet worden gewijzigd. Dit kan leiden tot onjuiste weegresultaten, veiligheidsgebreken en vernietiging van de weegschaal.
- De weegschaal mag alleen volgens de beschreven specificaties worden gebruikt. Afwijkende toepassingsgebieden moeten schriftelijk door KERN worden goedgekeurd.

4.3 Garantie

De garantie vervalt ingeval van:

- niet naleven van onze richtlijnen zoals in de gebruiksaanwijzing bepaald;
- gebruik niet volgens beschreven toepassingen;
- wijziging of opening van het toestel;
- mechanische beschadiging of door werking van media, vloeistoffen, natuurlijk verbruik;
- onjuiste plaatsing of onjuiste elektrische installatie;
- overbelasting van het meetmechanisme.

4.4 Toezicht over controlemiddelen

In het kader van kwaliteitsverzekeringssysteem dienen regelmatig technische meeteigenschappen van de weegschaal en eventueel beschikbare controlegewichten te worden gecontroleerd. Daarvoor dient de bevoegde gebruiker juiste tijdsintervallen als ook de aard en omvang van dergelijke controle te bepalen. Informatie betreffende toezicht over controlemiddelen zoals weegschaalen als ook over noodzakelijke controlegewichten zijn toegankelijk op de website van de firma KERN (www.kern-sohn.com). De controlegewichten en de weegschaalen kan men snel en goedkoop laten iken (kalibreren) in een ijkinglaboratorium van de firma KERN geaccrediteerd door DKD (Deutsche Kalibrierdienst) (terugzetten naar de norm geldende in bepaald land).

5 Veiligheid grondrichtlijnen

5.1 Richtlijnen van de gebruiksaanwijzing nakomen



Vóór plaatsen en aanzetten van het toestel dient men onderhavige gebruiksaanwijzing nauwkeurig te lezen, ook indien u al ervaring met KERN weegschaalen hebt.

5.2 Personeelscholing

Het toestel mag enkel door geschoolde medewerkers worden bediend en onderhouden.

6 Vervoer en opslag

6.1 Controle bij ontvangst

Onmiddellijk na ontvangst van het pakket controleren of er geen zichtbare beschadigingen aanwezig zijn-hetzelfde betreft het toestel na uitpakken.

6.2 Verpakking/ retourvervoer



- ⇒ Alle onderdelen van de originele verpakking dienen te worden behouden voor het geval van eventueel retourvervoer.
- ⇒ Voor retourvervoer enkel originele verpakking gebruiken.
- ⇒ Vóór versturen alle aangesloten kabels en losse/mobiele onderdelen loskoppelen.
- ⇒ Indien aanwezig dient de vervoerbescherming opnieuw te worden aangebracht.
- ⇒ Alle delen, bv. het glazen windscherm, het weegschaalplateau, de netadapter, e.d. dienen tegen uitglijden en beschadiging te worden beveiligd.

7 Uitpakken, installeren en aanzetten

7.1 Plaats van installatie, gebruikslocatie

De weegschaalen zijn op dergelijke manier geconstrueerd dat er in normale gebruiksomstandigheden geloofwaardige weegresultaten worden bereikt.

De keuze van de juiste locatie voor de weegschaal verzekert een nauwkeurig en snel bedrijf.

Daarom dient men bij keuze van plaats van installatie volgende regels in acht te nemen:

- De weegschaal op een stabiele, vlakke oppervlakte plaatsen.
- Extreme temperaturen als ook temperatuurverschillen bij bv. plaatsing bij verwarming of in plaatsen met directe werking van zonnestrallen mijden.
- De weegschaal tegen directe werking van tocht bij open raam of deur beschermen.
- Stoten tijdens weging mijden.
- De weegschaal tegen hoge luchtvochtigheid, dampen en stof beschermen.
- Het toestel niet aan langdurige werking van grote vochtigheid blootleggen. Ongewenst dauwen (condensatie van luchtvocht op het toestel) kan voorkomen indien een koud toestel in een veel warmere omgeving wordt geplaatst. In een dergelijk geval wordt een losgekoppeld toestel aan ca. 2 uur acclimatisering in de omgevingstemperatuur onderworpen.
- Statische ladingen mijden die van het gewogen materiaal en van de weegschaalcontainer komen.

Ingeval van elektromagnetische velden, statische ladingen als ook instabiele elektrische voeding zijn grote afwijkingen in weegave mogelijk (foutief weegresultaat). Dan dient de plaats te worden gewijzigd.

7.2 Uitpakken en montage

De verpakking openen, het toestel en het toebehoren afnemen. Controleren of alle elementen die meegeleverd dienen te worden toegankelijk en niet beschadigd zijn.

De weegschaal zo plaatsen dat het weegschaalplateau horizontaal ligt.

De afleesinrichting zo plaatsen dat hij toegankelijk en leesbaar is.

7.2.1 Leveringsomvang/serietoebereiden:

- Platform en display, (zie hoofdstuk 2)
- Netadapter
- 4 regelvoeten
- Wandhouder (met de bevestigingschroeven)
- Gebruiksaanwijzing

7.3 Aansluiting aan netwerkvoeding



De landspecifieke stekker kiezen en in de netadapter steken.



Men dient te controleren of de voedingspanning van de weegschaal correct is ingesteld. De weegschaal kan aan het voedingsnetwerk enkel dan worden aangesloten indien de gegevens op het toestel (sticker) en de lokale voedingspanning identiek zijn.

Enkel originele netadapters van de firma KERN gebruiken. Gebruik van andere producten vereist de toestemming van de firma KERN.




Belangrijk:

- Vóór starten netkabel op beschadigingen controleren.
- De netadapter mag geen contact met vloeistoffen hebben.
- De stekker moet te allen tijde bereikbaar zijn.

7.4 Bedrijf met batterijvoeding (optioneel)

Neem het deksel van de batterijcontainer aan de achterkant van de display af en zet 4 batterijen 1,5 V in.

Om de batterij te besparen wordt de weegschaal automatisch na 3 minuten na het afronden van de weging uitgezet. Andere uitzettijden kunnen in het menu worden ingesteld (functie "A.OFF").

Wanneer de batterijen leeg worden, verschijnt het symbool . De weegschaal uitschakelen en de batterijen onmiddellijk vervangen.

Indien de weegschaal langere tijd niet wordt gebruikt, de batterijen uithalen en separaat bewaren. Door uitvloeien van elektrolyt kan de weegschaal worden beschadigd.

7.5 Eerste ingebruikname

Om precieze weegresultaten met behulp van elektronische weegschalen te krijgen, dienen ze een juiste werkingstemperatuur te bereiken (zie "Opwarmingstijd", hoofdstuk 1). Tijdens opwarming moet de weegschaal elektrisch gevoed en aangezet worden (contact, batterij of accu).






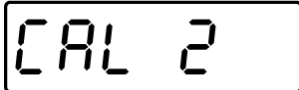




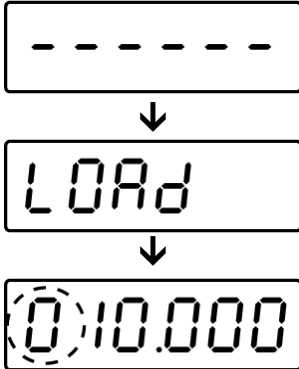
De nauwkeurigheid van de weegschaal is van de plaatselijke valversnelling afhankelijk.



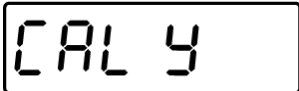
De aanwijzingen in het hoofdstuk "Justeren" opvolgen.

8 Justeren

Omdat de waarde van de valversnelling niet op elke plek op aarde gelijk is, dient elke weegschaal aangepast te worden - conform de weegregel voortvloeiende uit regels van natuurkunde - aan de valversnelling op de plaats van installatie van de weegschaal (enkel indien de weegschaal niet eerder in fabriek is gejusteerd op de plaats van installatie). Een dergelijk justeerproces dient men uit te voeren bij eerste ingebruikname, na elke wijziging van locatie als ook bij temperatuurschommelingen van de omgeving. Om nauwkeurige meetresultaten te verzekeren wordt het aanvullend aanbevolen om de weegschaal ook cyclisch in de weegmodus te justeren.

Voor stabiele omgevingsomstandigheden zorgen. Voor opwarmingstijd zorgen (zie hoofdstuk 1) die voor stabilisatie van de weegschaal nodig is.

| | |
|--|--|
| <p>In de weegmodus gelijk de toetsen  en  indrukken.</p> <p>De aanduiding [ECF 1] verschijnt.</p> |  |
| <p>Het justeerproces kan op elk moment worden gestopt door op  te drukken. De weegschaal wordt automatisch terug naar de weegmodus gezet)</p> | |
| <p>De aanduiding [ECF 1] met de toets  bevestigen. De aanduiding [CAL Z] verschijnt.</p> |  |
| <p>Met de toets  bevestigen. De aanduiding [-----] verschijnt kort en daarna wordt de aanduiding [LOAD] afgelezen. Vervolgens verschijnt de aanduiding voor het invoeren van aanbevolen justeergewicht (zie hoofdstuk 1 "Technische gegevens")</p> <p>Het linker cijfer blinkt.</p> <p>De waarde van justeergewicht invoeren als volgt:</p> <p>Naar de volgende positie rechts met  overgaan.</p> <p>De numerieke waarde met  vergroten.</p> <p>De ingevoerde waarde met de toets  bevestigen.</p> |  <p>(voorbeeld)</p> |

| | |
|---|--|
| <p>Het wordt de blinkende waarde van het justergewicht afgelezen.</p> |  <p>(voorbeeld)</p> |
| <p>Het justergewicht in het midden van het weegschaalplateau plaatsen en met de toets  bevestigen. het verschijnt kort de blinkende aanduiding "CAL Y" en luidt het akoestische signaal. Het justeren wordt uitgevoerd. Vervolgens wordt de weegschaal terug naar de weegmodus gezet.</p> |  |


i Bij een fout van het justeren of gebruik van onjuist justergewicht verschijnt op de display een foutmelding. Justergewicht verwijderen en het justeerproces herhalen.

Het justergewicht met de weegschaal bewaren. Bij toepassingen met een kwaliteitsbelang wordt aanbevolen om de afleesbaarheid van de weegschaal dagelijks te controleren.


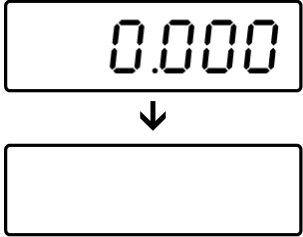
9 Werking

9.1 Aanzetten

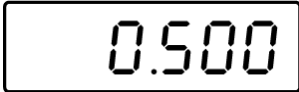





| | |
|---|--|
| <p>De weegschaal met de toets  aanzetten.</p> <p>Het wordt autotest van de weegschaal uitgevoerd. De weegschaal is paraat direct nadat de gewichtsaanduiding verschijnt.</p> |  <p>The diagram shows a digital display with five digits. The top display shows '8.8.8.8.8'. A downward arrow points to a second display showing '0.000'.</p> |
|---|--|

Indien op de weegschaal, bij ontlast weegschaalplateau, niet precieze nulwaarde wordt afgelezen, de toets  indrukken. Na een korte pauze wordt de weegschaal opnieuw op nul gezet.

9.2 Uitzetten




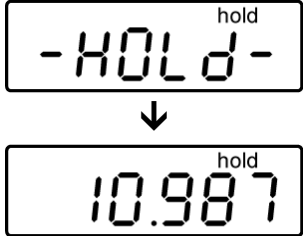
| | |
|--|---|
| <p>De weegschaal met  uitzetten, de display schakelt uit.</p> |  <p>The diagram shows a digital display with five digits showing '0.000'. A downward arrow points to a second display which is completely blank.</p> |
|--|---|

9.3 Tarreren

| | |
|--|---|
| <p>De lege weegschaalcontainer leggen, het gewicht van de weegschaalcontainer verschijnt.</p> |  |
| <p>De toets  drukken, de nulaanduiding verschijnt. De aanduiding "NET" verschijnt. Het tarragewicht blijft gememoriseerd totdat het gewist wordt.</p> |  |
| <p>Het gewogen materiaal wegen, het netto gewicht verschijnt.</p> <p>Het tarreerproces kan een willekeurig aantal keren worden herhaald, bij voorbeeld bij het wegen van verschillende ingrediënten van een mengsel (bijwegen). De grens wordt bereikt op het moment dat het hele weegbereik wordt gebruikt.</p> <p>Nadat de weegschaalcontainer wordt weggenomen, verschijnt zijn gewicht als een negatieve aanduiding.</p> <p>Het tarragewicht blijft gememoriseerd totdat het gewist wordt.</p> |  |
| <p>De tarrawaarde wissen:</p> <p>De weegschaal ontlasten en de toets  drukken, de nulaanduiding verschijnt.</p> |  |

9.4 Functie HOLD (functie dieren wegen)

De weegschaal is voorzien van geïntegreerde functie van het wegen van dieren (gemiddelde waarde). Daardoor is het mogelijk om huis- of kleine dieren te wegen (last min. 1% van de *max.* waarde) hoewel ze niet rustig op het weegplateau staan.

| | |
|---|--|
| <p>Het gewogen materiaal leggen en de toets  indrukken. Op de display verschijnen: blinkende aanduiding [-HOLD-] en de aanduiding [hold]. Ondertussen neemt de weegschaal enkele meetwaarden over en vervolgens verschijnt de berekende gemiddelde waarde.</p> <p>Deze waarde blijft op display totdat de toets  wordt gedrukt. De aanduiding [hold] schakelt uit en de weegschaal wordt opnieuw naar normale weegmodus omgezet.</p> <p>Door opnieuw de toets  te drukken kan men deze functie zo vaak nodig herhalen.</p> |  <p>(voorbeeld)</p> |
|---|--|













Bij te veel beweging is de bepaling van gemiddelde waarde niet mogelijk (grote schommelingen van de aanduiding).

9.5 Stukken tellen



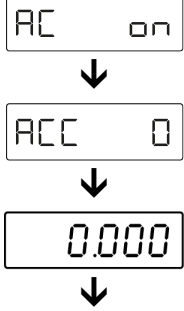

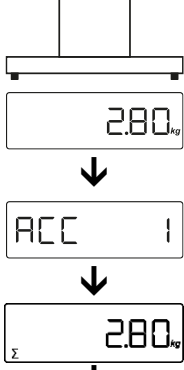

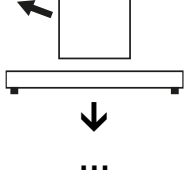
Vooraleer het mogelijk wordt om het aantal elementen met de weegschaal te bepalen, dient het gemiddelde stukgewicht (het eenheidsgewicht) de zogenaamde referentiewaarde te worden bepaald. Daarvoor dient men bepaald aantal getelde elementen op te leggen. De weegschaal bepaalt het totale gewicht en wordt het vervolgens door aantal stuks (zgn. aantal referentiestuks) gedeeld. Vervolgens wordt, op grond van berekend gemiddeld gewicht, het tellen uitgevoerd.

| | |
|----------|--|
| i | Hoe groter het referentieaantal hoe preciezer het tellen. |
|----------|--|

| | |
|---|--|
| <p>In de weegmodus wordt met de toets  de eenheid "Pcs" ingesteld. De weegschaal is nu in de modus van het bepalen van aantal stuks.</p> |  |
| <p>De toets  zo lang indrukken tot de aanduiding "C00000" verschijnt. De positie van de decimale links knippert.</p> <p>Het aantal referentiestuks kan worden ingevoerd als volgt:</p> <ul style="list-style-type: none"> •  : De numerieke waarde vergroten •  : Overgaan naar de volgende decimale. •  : Bevestiging van de ingevoerde aantal referentiestuks |  |
| <p>Aantal referentiestuk invoeren volgens de hierboven omschreven procedure. Hier bij voorbeeld 100 stuks. Het knipperende cijfer geeft de positie aan waar je je bevindt.</p> |  (voorbeeld) |
| <p>De voor het tellen bedoelde elementen op het weegschaalplateau plaatsen en met de toets  bevestigen. Het aantal stuks verschijnt.</p> |  |

9.6 Optelfunctie

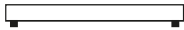

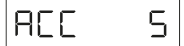
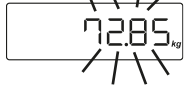



De weegschalen hebben een optelfunctie. Hiermee kunnen de gewichtswaarden van verschillende goederen bij elkaar worden opgeteld. Dit is bijvoorbeeld handig om de totale lading van verschillende pakketten te bepalen.

| | |
|--|---|
| <p>Activeer de totalisatiefunctie in het menu. Verlaat vervolgens het menu met .</p> <p>Houd in de weegmodus  ingedrukt tot <ACC 0> op het display verschijnt en laat dan los. De optelfunctie is nu actief.</p> |  |
| <p>Plaats het eerste item dat u wilt wegen en houd  ingedrukt tot <ACC 1> wordt weergegeven. Het gewicht wordt toegevoegd.</p> |  |
| <p>Laad de weegplaat uit en plaats het volgende te wegen voorwerp erop. Houd  ingedrukt. Het volgende gewicht wordt toegevoegd.</p> |  |




Voordat een nieuwe last kan worden toegevoegd, moet de lastplaat worden ontlast en moet de weegschaal op nul worden gezet.

Geheugen wissen:

| | |
|---|---|
| Ontlast de weegschaal. |  |
| Houd in de weegmodus  ingedrukt totdat eerst <ACC> wordt weergegeven en daarna het knipperende totaal. Laat de knop los. |  (voorbeeld) ↓  ↓ |
| Druk op  . Het totale geheugen wordt nu gewist. |  ↓  |




10 Menu

10.1 Navigatie in het menu

⇒ In de weegmodus de toetsen  en  tegelijk drukken. De aanduiding [UF 1] verschijnt.

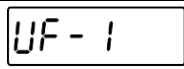
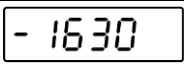
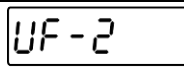
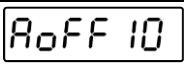
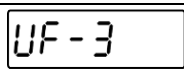
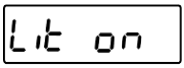
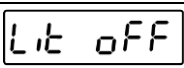
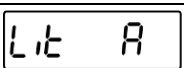
⇒ De toets  zo vaak drukken totdat de gewenste functie verschijnt.

⇒ De functiekeuze met de toets  bevestigen. De actuele instelling verschijnt.

Met de toets  of  het gewenste parameter kiezen. Terug naar het menu met de toets .

⇒ Om het menu te verlaten de toets  drukken. De weegschaal wordt automatisch terug naar de weegmodus gezet.

10.2 Menu-overzicht

| | | |
|---|--|--|
|  |  (voorbeeld) | Interne waarde Niet gedocumenteerd |
|  |  * | Functie "Auto-Off" Functie van automatisch uitschakelen mogelijke instellingen: 1-99 minuut |
|  | | Verlichte achtergrond mogelijke instellingen: |
| |  | Verlichte achtergrond aan |
| |  | Verlichte achtergrond uit |
| |  * | Automatisch uitzetten van de verlichte achtergrond |

| | | | |
|------|--------------|---|-----------------------------------|
| UF-4 | | Functie HOLD (functie dieren wegen) mogelijke instellingen: | |
| | Hd 20d | De gemiddelde waarde wordt bepaald bij schommelingen tussen ca. 20 d | |
| | Hd 5d | De gemiddelde waarde wordt bepaald bij schommelingen tussen ca. 5 d | |
| | Hd 10d * | De gemiddelde waarde wordt bepaald bij schommelingen tussen ca. 10 d | |
| | | | |
| UF-5 | ZP 0 | Functie "Auto-Zero" mogelijke instellingen: | |
| | ↓ | | |
| | ZP 5 | | ZP 0 * De functie "Auto-Zero" uit |
| | | | ZP 1 • 0,5 d/s |
| | | | ZP 2 • 1 d/s |
| | | | ZP 3 • 2 d/s |
| | | | ZP 4 • 3 d/s |
| | ZP 5 • 5 d/s | | |
| | | | |
| UF-6 | 9.79450 * | G waarde (waarde van de lokale valversnelling) mogelijke instellingen | |
| UF-7 | | Optelfunctie | |
| | AC on | Optelfunctie aan | |
| | AC off | Somfunctie uit | |



De fabrieksinstellingen worden met [*] gemarkeerd.

11 Onderhoud, behouden van werkprestatie, verwijderen

11.1 Reinigen

Voordat men aan reiniging begint dient het toestel van de voedingsbron te worden gescheiden.

Men dient geen agressieve reinigingsmiddelen te gebruiken (oplosmiddel, e.d.) maar het apparaat enkel met een doekje reinigen met lichte zeeploog. Men dient daarbij op te letten dat het vloeistof niet binnen het toestel doordringt en na reinigen het toestel drogen met een zacht doekje.

Losse monsterrestanten / poeder kan men voorzichtig met een kwast of handstofzuiger verwijderen.

Verstrooid gewogen materiaal onmiddellijk verwijderen.

11.2 Onderhoud, behouden van werkprestatie

Het toestel mag enkel door geschoolde en door de firma KERN gekeurde medewerkers worden bediend en onderhouden.

Het toestel vóór openen van netwerk scheiden.

11.3 Verwijderen

Verpakking en toestel dienen conform de landelijke of regionale wetgeving geldig op de gebruikslocatie van het toestel te worden verwijderd.

12 Foutmeldingen/hulp bij kleine storingen

| Foutmelding | Functie |
|-------------|--|
| hhhhh | Overbelast |
| LLLLL | De onderste waarde van het minimale gewicht overschreden |

Bij storingen van programmaloop dient de weegschaal kort te worden uitgeschakeld en van netwerk gescheiden. Vervolgens het weegproces opnieuw starten.

Hulp:

Storing

Mogelijke oorzaak

Gewichtsaanduiding brandt niet.

- De weegschaal staat niet aan.
- Netverbinding verbroken (voedingskabel niet aangesloten/ beschadigd).
- Gebrek aan netwerkspanning.

Gewichtsaanduiding verandert continu.

- Tocht/luchtbeweging.
- Tafel-/grondvibratie.
- Het weegschaalplateau is in contact met vreemde lichamen.
- Elektromagnetische velden/statische ladingen (andere plaatsing kiezen - indien mogelijk de toestellen die storingen veroorzaken, uitzetten).

Weegresultaat is duidelijk foutief.

- Weegschaalaanduiding werd niet op nul gezet.
- Onjuist justeren.
- De weegschaal niet effen geplaatst.
- Grote temperatuurschommelingen.
- Elektromagnetische velden/statische ladingen (andere plaatsing kiezen - indien mogelijk de toestellen die storingen veroorzaken, uitzetten).

Ingeval van andere foutmeldingen, de weegschaal uit- en opnieuw aanzetten. Indien de foutmelding verder verschijnt, de producent raadplegen.

